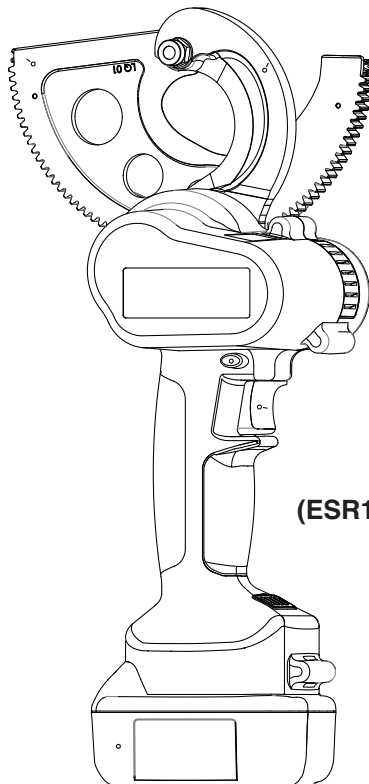


INSTRUCTION MANUAL



(ESR1000LX shown)

Español.....11
Français.....21

GATOR® Battery-powered Ratcheting Cable Cutter



Read and understand all of the instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.

Register this product at www.greenlee.com

Table of Contents

Description	2
Safety	2
Purpose of this Manual	2
Important Safety Information	3-4
Identification	5
Specifications	5
Operation	6
Maintenance	7
Troubleshooting	8
Illustration and Parts List	9-10

Description

Greenlee's Battery-powered Cable Cutter is a hand-held, self contained cutting tool intended to cut the following:

ESR1000LX: Copper cable up to 1000 kcmil and aluminum cable up to 1500kcmil.

The ratcheting cable cutter is powered with 18V Li-ION rechargeable batteries and feature over-current and low voltage protection.

Safety

Safety is essential in the use and maintenance of Greenlee tools and equipment. This instruction manual and any markings on the tool provide information for avoiding hazards and unsafe practices related to the use of this tool. Observe all of the safety information provided.

Purpose of this Manual

This manual is intended to familiarize all personnel with the safe operation and maintenance procedures for the following Greenlee tools:

ESR1000LXB	Cutter, battery ratchet soft w/ case
ESR1000LX11	Cutter, battery ratchet soft 120v
ESR1000LX12	Cutter, battery ratchet soft 12v
ESR1000LX22	Cutter, battery ratchet soft 230v

Keep this manual available to all personnel.

Replacement manuals are available upon request at no charge at www.greenlee.com.



Do not discard this product or throw away!

For recycling information, go to www.greenlee.com.

All specifications are nominal and may change as design improvements occur. Greenlee Textron Inc. shall not be liable for damages resulting from misapplication or misuse of its products. GATOR is a registered trademark of Greenlee Textron Inc.

KEEP THIS MANUAL

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Cable Cutter



SAFETY ALERT SYMBOL

This symbol is used to call your attention to hazards or unsafe practices which could result in an injury or property damage. The signal word, defined below, indicates the severity of the hazard. The message after the signal word provides information for preventing or avoiding the hazard.

⚠ DANGER

Immediate hazards which, if not avoided, **WILL** result in severe injury or death.

⚠ WARNING

Hazards which, if not avoided, **COULD** result in severe injury or death.

⚠ CAUTION

Hazards or unsafe practices which, if not avoided, **MAY** result in injury or property damage.



⚠ WARNING

Electric shock hazard:

This tool is not insulated. When using this unit near energized electrical lines, use proper personal protective equipment.

Failure to observe this warning could result in severe injury or death.



⚠ WARNING

Wear eye protection when operating or servicing this tool.

Failure to wear eye protection could result in serious eye injury from flying debris.



⚠ WARNING

- Keeps hands away from blade.
- Remove the battery before inspecting or servicing the tool.

Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.



⚠ WARNING

Read and understand all of the instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.

Failure to observe this warning could result in severe injury or death.

Note: Keep all decals clean and legible, and replace when necessary.



⚠ WARNING

Do not use solvents or flammable liquids to clean tool body. Solvents or flammable liquids could ignite and cause serious injury or property damage.

Failure to observe this warning could result in severe injury or death.

⚠ WARNING

- Inspect the tool before each use. Replace any worn, damaged, or missing items with Greenlee replacement parts. A damaged or improperly assembled tool can break and strike nearby personnel.
- Carrying strap is for carrying only, not to be used to hang or suspend tool.

Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

⚠ WARNING

Do not dispose of battery in a fire. The battery will vent harmful vapors and can explode.

Failure to observe this warning could result in severe injury or death.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Battery

⚠ CAUTION

- Use this tool for manufacturer's intended use only. Use other than that which is described in this manual can result in injury or property damage.
- Do not cut guy wire or steel rod.
- Do not cut ACSR with the ESR1000LX
- Do not exceed the rated capacity of the tool.

Failure to observe these precautions may result in injury or property damage.

⚠ CAUTION

Do not allow any object to contact the battery terminals.

- Do not immerse batteries in liquid. Liquid may create a short circuit and damage the battery. If batteries are immersed, contact your service center for proper handling.
- Do not place the battery into a pocket, tool pouch, or tool box with conductive objects. Conductive objects may create a short circuit and damage the battery.
- Do not place a battery on moist ground or grass. Moisture may create a short circuit and damage the battery.

Failure to observe these precautions may result in injury or property damage.

⚠ CAUTION

- This tool is not designed for continuous use. After 40 cutting cycles or if tool becomes hot, allow the cutting tool to rest for 30 minutes.
- Do not secure this tool in a vice. This is a tool designed for hand-held operation.
- This tool may be used in damp or wet environments; however, air-drying is recommended before use if the tool becomes soaked. Damage may result when the tool is operated prior to thorough drying when electrical components are soaked.
- Use this tool for the manufacturer's intended purpose only

Failure to observe these precautions may result in injury or property damage.

⚠ CAUTION

- Do not store the battery at more than 122 F (50 C) or less than -4 F (-20 C). Damage to the battery can result.
- Do not attempt to open the battery. It contains no user-serviceable parts.
- Do not use another manufacturer's charger. Other manufacturers' chargers may overcharge and damage the battery.

Failure to observe these precautions may result in injury or property damage.

⚠ CAUTION

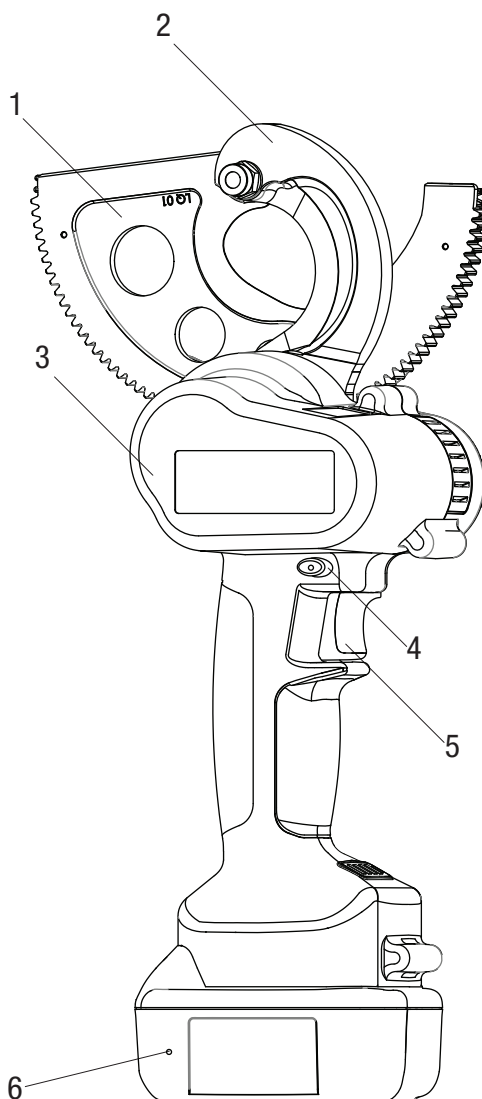
- Do not perform any service or maintenance other than described in this manual. Injury or damage to the tool may result.

Failure to observe these precautions may result in injury or property damage.

Note: Keep all decals clean and legible, and replace when necessary.

Identification

1. Movable blade
2. Stationary blade
3. Driver
4. Forward/reverse switch
5. Trigger
6. Reset button



ESR1000LX

Specifications

ESR1000LX

Length (with battery).....	15.29" (388 mm)
Width.....	7.78" (198 mm)
Depth.....	4.33" (110 mm)
Weight (with battery).....	7.6 lb (3.4 kg)
Cutting Capacity	
Copper.....	Up to 1000 kcmil
Aluminum.....	Up to 1500 kcmil
Battery	
Type.....	Rechargeable Lithium-Ion
Voltage.....	18 V
Charger	
Voltage.....	120 VAC, 220 VAC and 12 VDC

Operation

⚠ WARNING

- Inspect tool and blades before use. Replace any worn or damaged parts. A damaged or improperly assembled tool can break and strike nearby personnel.
- Carrying strap is for carrying only, not to be used to hang or suspend tool.

Failure to observe this warning could result in severe injury or death.

⚠ WARNING



Electric shock hazard:

This tool is not insulated. When using this unit near energized electrical lines, use proper personal protective equipment.

Failure to observe this warning could result in severe injury or death.

⚠ WARNING



Wear eye protection when operating or servicing this tool.

Failure to wear eye protection could result in serious eye injury from flying debris.

⚠ WARNING



- Keeps hands away from blade.
- Remove the battery before inspecting or servicing the tool.

Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.

Cutting Procedure

1. Activate the switch to open the movable blade.
2. Place the cable to be cut onto the stationary blade and close the movable blade around the cable. Feed the movable blade by hand so that the gear teeth engage the drive mechanism of the tool.

3. Slide the direction control lever to FORWARD. Press and hold the trigger switch until the cable is completely cut.
4. Slide the direction control lever to the center (LOCK) position.

Circuit Breaker

The following may cause the circuit breaker to trip:

- Cutting material that is too large
- Cutting material that is too hard
- Overheating due to continuous use
- Drawing excessive current

If the circuit breaker trips, the tool will stop. If necessary, allow the tool to cool down. (Wait 10 seconds to one minute before resuming cutting.) The circuit breaker will automatically reset.

⚠ CAUTION

- This tool is not designed for continuous use. After 40 cutting cycles or if tool becomes hot, allow the cutting tool to rest for 30 minutes.
- Do not secure this tool in a vice. This is a tool designed for hand-held operation.
- This tool may be used in damp or wet environments; however, air-drying is recommended before use if the tool becomes soaked. Damage may result when the tool is operated prior to thorough drying when electrical components are soaked.
- Use this tool for the manufacturer's intended purpose only.

Failure to observe these precautions may result in injury or property damage.

Charging the Battery

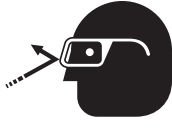
Read the instructions supplied with the battery charger

Battery Capacity Display

On the base of the tool handle there is a 4 LED indicator. If 4 LEDs are lit while in operation the battery has a full charge. If only 1 or 2 LEDs are lit while in operation the battery will need to be charged soon.

See following page for additional safety boxes and text to be added to this page. Follow numbered boxes.

Maintenance

	⚠ WARNING Wear eye protection when operating or servicing this tool. Failure to wear eye protection could result in serious eye injury from flying debris.
---	---

	⚠ WARNING • Keeps hands away from blade. • Remove the battery before inspecting or servicing the tool. Failure to observe these warnings could result in severe injury or death.
---	---

Daily Maintenance

- Store the tool in a cool, dry area to prevent rust.
- Inspect the blades for damage or burrs. Remove burrs on the back side of the blades with a flat grinding stone.
- Clean the plastic housing with a soft, soaped cloth.

Replacing the Flexible Gear Guides

1. This tool has two gear guides — left and right. Operate the cutter in either the forward or reverse direction to move the blade completely out of the gear mechanism.
2. Remove the battery from the cutter.
3. Use an M2.5 Allen wrench to loosen and remove the screw that secures the gear guide and install the replacement guides on the movable blade.
4. Tighten the screw securely.
5. Re-install the battery and operate the cutter.

Replacing the Blade

Hinged blade comes pre-assembled, see exploded view and replacement part kits on p.10 and p.12.

1. Remove battery.
2. Remove 9 Phillips head screws (3) from case and separate case.
3. Pull the motor (8) and blade assembly(20-25) from the case.
4. Remove the 4 visible M5x14 screws (16) holding on the blade assembly to the motor.
5. Remove the 3 small Phillips head screws and cover from the back of the motor (8) and remove the middle gear.
6. Remove the remaining 2 M5x14 screws (16) accessible under the middle gear, this will allow the blade and bearing case assembly to separate from the motor.
7. Remove the 5 M5x12 screws (15) from the blade and bearing case assembly (17).
8. Separate the dull or damaged blade assembly from the bearing case.
9. Attach the new blade assembly to the bearing case and secure with the 5 M5x12 screws (15), torque to 70.8 in-lbs (8Nm).
10. Secure the blade and bearing case assembly to the motor using the 6 M5x14 screws (16), torque to 70.8 in-lbs (8Nm).
11. Replace the middle gear and cover, secure with the 3 small Phillips head screws.
12. Return the motor and blade assembly to the plastic tool case, ensure that direction selector switch and trigger are in their correct locations and that no wires will be pinched in the case.
13. Re-assemble case.
14. Re-install battery and verify cutter operates.

Troubleshooting

Problem	Probable Cause	Probable Remedy
Cutter does not operate.	Battery is discharged.	Charge battery.
	Blades are too loose or too tight.	Loosen and then re-torque lock nut.
	Movable blade is not completely engaged.	Push movable blade until it is completely engaged with drive.
	Dust or foreign matter lodged at battery contacts.	Clean battery contacts.
Battery life has decreased.	Battery will not hold a charge.	Replace battery.
	Blades are dull.	Replace blades.

Illustration and Parts List

ESR1000LX

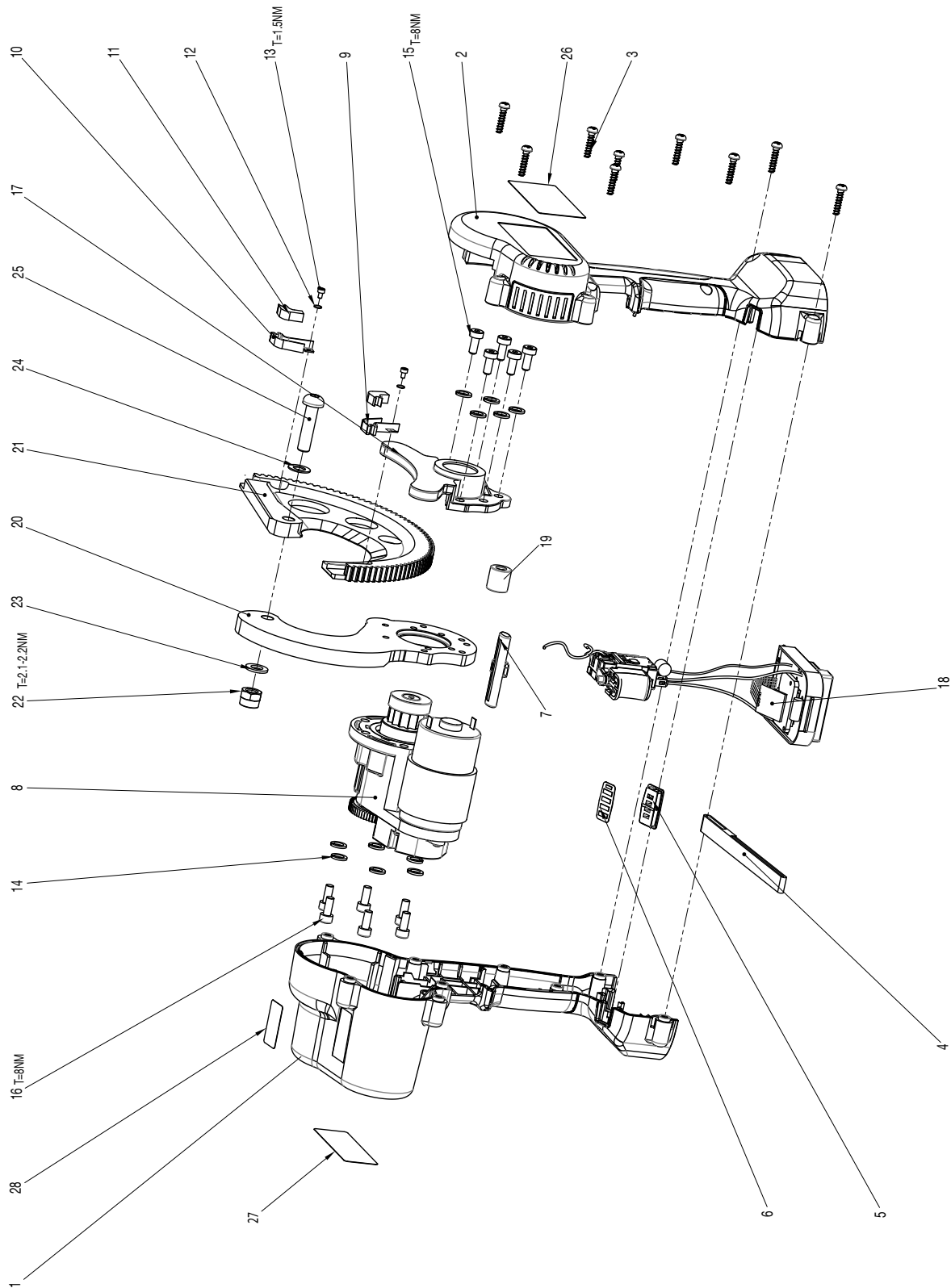


Illustration and Parts List (cont'd)

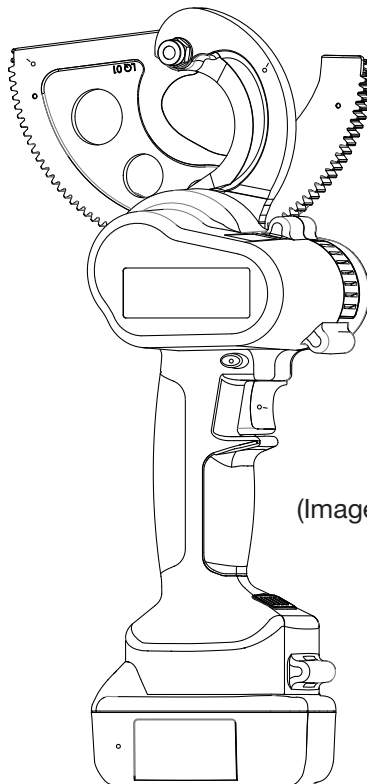
ESR1000LX

Key	Part No.	Description	QTY
1		Right Housing	1
2		Left Housing	1
3		Screw M4 x 18	9
4		Lanyard	1
5		Indicator Lamp Cover	1
6		Battery Indicator Decal	1
7	*	Forward Reverse Switch	1
8	52083550	Gearbox Assembly	1
9	**	**Steel Jaw A	1
10	**	**Steel Jaw B	1
11	**	**Elastic Insert	2
12	**	**Spring Washer M3.....	2
13	**	**Screw M3 x 4	2
14		M5 Spring Washer.....	11
15		Screw M5 x 12	5
16		Screw M5 x 14	6
17		Bearing Case	1
18		PCB System 18 V DC	1
19		Ferrite Bead	1
20		Stationary Blade Soft Cutter	1
21		Moveable Blade Soft Cutter.	1
22		M8 Locknut	1
23		Flat Washer	1
24		Spring Washer	1
25		M8 Bolt	1
26	52083242	Capacity Decal Soft Cutter	1
27	52083240	Identification Decal.....	1
28	52083241	Warning Decal	1
29		Protective Case	1
30	52083335	Case Decal Soft Cutter	1

Kits

52083546	Housing Kit (Includes items 1-7)
52083550	Motor Gearbox Kit (Item 8)
52083571	Flexible Gear Kit (Items 9 -13)
52083572	Hardware Kit (Items 14 - 17)
52084144	Electronics Kit Soft Cutter (Items 18-19 and 7)
52083549	Blade Kit Soft Cutter (Items 20-25 and 9-13)
52083574	Decal Kit Soft Cutter (Items 26-28)
52083239	Protective Case Kit Soft Cutter (Items 29-30)

MANUAL DE INSTRUCCIONES



(Imagen del ESR1000LX)

Español.....	11
Français.....	21

Cortador de cables con trinquete a batería GATOR®



Lea y comprenda todas las instrucciones y la información de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta o realizar su mantenimiento.

Registre este producto en www.greenlee.com

Índice

Descripción	2
Seguridad	2
Objetivo de este manual.....	2
Información importante de seguridad	3-4
Identificación	5
Especificaciones	5
Funcionamiento.....	6
Mantenimiento.....	7
Resolución de problemas.....	8
Ilustración y lista de piezas	9-10

Descripción

El cortador de cables a batería de Greenlee es una herramienta de corte portátil y autónoma, diseñada para cortar los siguientes materiales:

ESR1000LX: cables de cobre de hasta 1000 kcmil y cables de aluminio de hasta 1500 kcmil.

El cortador de cables con trinquete se alimenta con batería de iones de litio recargable de 18 V, y cuenta con protección para exceso de corriente y baja tensión.

Seguridad

La seguridad es esencial en el uso y mantenimiento de herramientas y equipos de Greenlee. Este manual de instrucciones y todas las marcaciones en la herramienta le ofrecen la información necesaria para evitar riesgos y prácticas inseguras relacionadas con el uso de esta herramienta. Siga toda la información de seguridad proporcionada.

Objetivo de este manual

El objetivo de este manual es que todo el personal conozca los procedimientos seguros de funcionamiento y mantenimiento de las siguientes herramientas de Greenlee:

ESR1000LXB	cortador a batería con trinquete suave con estuche
ESR1000LX11	cortador a batería con trinquete suave de 120 V
ESR1000LX12	cortador a batería con trinquete suave de 12 V
ESR1000LX22	cortador a batería con trinquete suave de 230 V

Tenga este manual a disposición de todo el personal.

Los manuales de reemplazo están disponibles a solicitud sin cargo alguno en www.greenlee.com.



¡No descarte este producto ni lo deseche!

Para obtener información sobre reciclamiento, visite www.greenlee.com.

Todas las especificaciones son nominales y pueden cambiar a medida que se produzcan mejoras en el diseño. Greenlee Textron Inc. no se responsabilizará de daños debidos al mal manejo o al uso indebido de sus productos.

GATOR es una marca registrada de Greenlee Textron Inc.

CONSERVE ESTE MANUAL

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

Este símbolo se utiliza para dirigir su atención a los peligros o prácticas inseguras que pueden resultar en heridas o daños a la propiedad. La palabra del aviso, que se define a continuación, indica la gravedad del peligro. El mensaje después de la palabra del aviso proporciona información para prevenir o evitar el peligro.

⚠ PELIGRO

Peligros inmediatos que, de no evitarse, PROVOCARÁN heridas graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Peligros que, de no evitarse, PUEDEN provocar heridas graves o la muerte.

⚠ ATENCIÓN

Peligros o prácticas inseguras que, de no evitarse, QUIZÁ provoquen heridas o daños a la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA

Lea y comprenda todas las instrucciones y la información de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta o realizar su mantenimiento.

Si no se respeta esta advertencia podrían producirse heridas graves o la muerte.

Nota: Mantenga todas las calcomanías limpias y legibles y reemplácelas cuando sea necesario.



⚠ ADVERTENCIA

No utilice solventes ni líquidos inflamables para limpiar el cuerpo de la herramienta. Los solventes y los líquidos inflamables se podrían encender y producir lesiones graves o daños a la propiedad.

Si no se respeta esta advertencia podrían producirse heridas graves o la muerte.

Cortador de cables

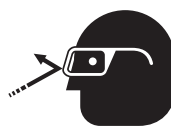


⚠ ADVERTENCIA

Peligro de electrocución:

Esta herramienta no está aislada. Cuando utilice esta unidad cerca de líneas eléctricas energizadas, utilice equipo de protección personal adecuado.

Si no se respeta esta advertencia podrían producirse heridas graves o la muerte.



⚠ ADVERTENCIA

Utilice protección para los ojos cuando opere o repare esta herramienta.

Si no se utilizan gafas de protección podrían producirse heridas graves en los ojos por los escombros voladores.



⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga las manos alejadas de la cuchilla.
- Extraiga la batería antes de revisar o hacerle el mantenimiento a la herramienta.

Si no se respetan estas advertencias podrían producirse heridas graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Revise la herramienta antes de cada uso. Sustituya los elementos gastados, dañados o faltantes con repuestos de Greenlee. Una herramienta dañada o incorrectamente ensamblada podría romperse y golpear al personal cercano.
- La correa de transporte debe usarse solo para transportar la herramienta, no para colgarla ni dejarla suspendida.

Si no se respetan estas advertencias podrían producirse heridas graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

No tire la batería al fuego. La batería liberará gases nocivos y puede explotar.

Si no se respeta esta advertencia podrían producirse heridas graves o la muerte.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Batería

⚠ ATENCIÓN

- Utilice esta herramienta solo para los fines previstos por el fabricante. La utilización en otros trabajos distintos a los descritos en este manual puede provocar lesiones o daños a la propiedad.
- No corte cables de sujeción ni varillas de acero.
- No corte cables ACSR con el ESR1000LX
- No exceda la capacidad nominal de la herramienta.

Si no toma estas precauciones puede sufrir lesiones o dañar la propiedad.

⚠ ATENCIÓN

- No almacene la batería a una temperatura superior a 122 °F (50 °C) ni inferior a -4 °F (-20 °C). La batería podría resultar dañada.
- No intente abrir la batería. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- No utilice un cargador de otro fabricante. Los cargadores de otros fabricantes podrían sobrecargar la batería y dañarla.

Si no toma estas precauciones puede sufrir lesiones o dañar la propiedad.

⚠ ATENCIÓN

No permita que ningún objeto entre en contacto con los terminales de la batería.

- No sumerja las baterías en líquido. El líquido podría originar un cortocircuito y dañar la batería. En caso de que las baterías se sumerjan, comuníquese con el centro de servicios para una manipulación adecuada.
- No coloque la batería en un bolsillo, bolsa de herramientas o caja de herramientas que contengan objetos conductores. Los objetos conductores podrían originar un cortocircuito y dañar la batería.
- No coloque la batería sobre el suelo o césped húmedo. La humedad podría originar un cortocircuito y dañar la batería.

Si no toma estas precauciones puede sufrir lesiones o dañar la propiedad.

⚠ ATENCIÓN

- No realice ningún servicio ni trabajo de mantenimiento distinto a los que se describen en este manual. Se puede dañar o arruinar la herramienta.

Si no toma estas precauciones puede sufrir lesiones o dañar la propiedad.

Nota: mantenga todas las calcomanías limpias y legibles y reemplácelas cuando sea necesario.

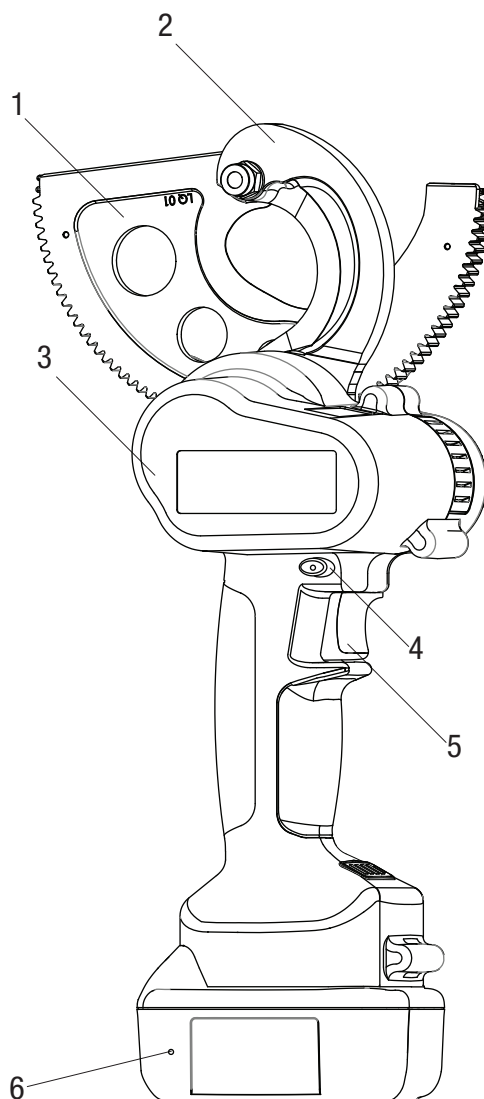
⚠ ATENCIÓN

- Esta herramienta no está diseñada para un uso continuo. Después de 40 ciclos de corte o si la herramienta se recalienta, déjela descansar durante 30 minutos.
- No sujete esta herramienta a un tornillo de banco. Esta herramienta está diseñada para una operación portátil.
- Esta herramienta se puede usar en entornos húmedos o mojados. Sin embargo, si se moja la herramienta, se recomienda secarla con aire antes de usarla. La herramienta se puede dañar si se la usa antes de secarla completamente cuando los componentes eléctricos están mojados.
- Utilice esta herramienta solo para los fines previstos por el fabricante.

Si no toma estas precauciones puede sufrir lesiones o dañar la propiedad.

Identificación

1. Cuchilla móvil
2. Cuchilla fija
3. Eje impulsor
4. Interruptor de avance/
retroceso
5. Accionador
6. Botón de reinicio



ESR1000LX

Especificaciones

ESR1000LX

Longitud (con batería)	15,29 in (388 mm)
Ancho	7,78 in (198 mm)
Profundidad	4,33 in (110 mm)
Peso (con batería)	7,6 lb (3,4 kg)
Capacidad de corte	
Cobre	hasta 1000 kcmil
Aluminio	hasta 1500 kcmil
Batería	
Tipo	de iones de litio, recargable
Tensión	18 V
Cargador	
Tensión	120 VCA, 220 VCA y 12 VCC

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Revise la herramienta y las cuchillas antes de usarlas. Sustituya las piezas gastadas o dañadas. Una herramienta dañada o incorrectamente ensamblada podría romperse y golpear al personal cercano.
- La correa de transporte debe usarse solo para transportar la herramienta, no para colgarla ni dejarla suspendida.

Si no se respeta esta advertencia podrían producirse heridas graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de electrocución:

Esta herramienta no está aislada. Cuando utilice esta unidad cerca de líneas eléctricas energizadas, utilice equipo de protección personal adecuado.

Si no se respeta esta advertencia podrían producirse heridas graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA



Utilice protección para los ojos cuando opere o repare esta herramienta.

Si no se utilizan gafas de protección podrían producirse heridas graves en los ojos por los escombros voladores.

⚠ ADVERTENCIA



- Mantenga las manos alejadas de la cuchilla.
- Extraiga la batería antes de revisar o hacerle el mantenimiento a la herramienta.

Si no se respetan estas advertencias podrían producirse heridas graves o la muerte.

Procedimiento de corte

1. Encienda el interruptor para abrir la cuchilla móvil.
2. Coloque el cable que va a cortar sobre la cuchilla fija y cierre la cuchilla móvil de modo que rodee el cable. Inserte la cuchilla móvil con la mano, de modo que el diente del engranaje ponga en marcha el mecanismo impulsor de la herramienta.

3. Deslice la palanca del control de dirección hacia ADELANTE. Presione el interruptor del accionador y manténgalo presionado hasta que el cable esté completamente cortado.
4. Deslice la palanca del control de dirección hacia la posición central (BLOQUEAR).

Interruptor de circuito

Las siguientes situaciones podrían activar el interruptor de circuito:

- que el material de corte sea demasiado grande,
- que el material de corte sea demasiado duro,
- recalentamiento debido a un uso continuo,
- excesivo uso de corriente.

Si el interruptor de circuito se activa, la herramienta se detendrá. Si es necesario, permita que la herramienta se enfríe. (Espere entre 10 segundos y un minuto antes de continuar con el corte). El interruptor de circuito se reiniciará automáticamente.

⚠ ATENCIÓN

- Esta herramienta no está diseñada para un uso continuo. Después de 40 ciclos de corte o si la herramienta se recalienta, déjela descansar durante 30 minutos.
- No sujete esta herramienta a un tornillo de banco. Esta herramienta está diseñada para una operación portátil.
- Esta herramienta se puede usar en entornos húmedos o mojados. Sin embargo, si se moja la herramienta, se recomienda secarla con aire antes de usarla. La herramienta se puede dañar si se la usa antes de secarla completamente cuando los componentes eléctricos están mojados.
- Utilice esta herramienta solo para los fines previstos por el fabricante.

Si no toma estas precauciones puede sufrir lesiones o dañar la propiedad.

Carga de la batería

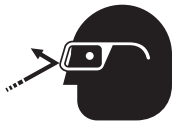
Lea las instrucciones suministradas con el cargador de batería

Pantalla de capacidad de la batería

Sobre la base de la manivela de la herramienta, hay un indicador de 4 LED. Si las 4 LED están encendidas durante el funcionamiento, la batería tiene carga completa. Si solo 1 o 2 LED están encendidas durante el funcionamiento, la batería necesitará carga pronto.

Consulte la siguiente página para conocer cuadros de seguridad y texto adicionales para agregar a esta página. Siga los cuadros numerados.

Mantenimiento

	⚠ ADVERTENCIA Utilice protección para los ojos cuando opere o repare esta herramienta. Si no se utilizan gafas de protección podrían producirse heridas graves en los ojos por los escombros voladores.
---	---

	⚠ ADVERTENCIA • Mantenga las manos alejadas de la cuchilla. • Extraiga la batería antes de revisar o hacerle el mantenimiento a la herramienta. Si no se respetan estas advertencias podrían producirse heridas graves o la muerte.
---	---

Mantenimiento diario

- Guarde la herramienta en un área fresca y seca para evitar que se oxide.
- Revise que las cuchillas no estén dañadas ni tengan asperezas. Quite las asperezas de la parte de atrás de las cuchillas con una piedra de afilar lisa.
- Limpie la cubierta plástica con un paño suave y con detergente.

Sustitución de las guías flexibles del engranaje

1. Esta herramienta tiene dos guías de engranaje: izquierda y derecha. Ponga en funcionamiento el cortador en dirección de avance o retroceso para sacar la cuchilla completamente del mecanismo de engranaje.
2. Quite la batería del cortador.
3. Utilice una llave Allen M2.5 para aflojar y extraer el tornillo que asegura la guía del engranaje, e instale las guías de sustitución sobre la cuchilla móvil.
4. Ajuste el tornillo de forma segura.
5. Instale la batería nuevamente y ponga en funcionamiento el cortador.

Sustitución de la cuchilla

Las cuchillas con bisagra vienen preensambladas. Consulte el plano de despiece y los kits de piezas de sustitución en las pág. 10 y 12.

1. Extraiga la batería.
2. Extraiga los tornillos de cabeza Phillips n.º 9 (3) del estuche y separe el estuche.
3. Saque el motor (8) y el ensamblaje de la cuchilla (20-25) del estuche.
4. Extraiga los 4 tornillos visibles M5x14 (16) presionando el ensamblaje de la cuchilla y el motor.
5. Extraiga los 3 pequeños tornillos de cabeza Phillips y la cubierta de la parte trasera del motor (8), y extraiga el engranaje medio.
6. Extraiga los 2 tornillos M5x14 restantes (16) a los que se puede acceder por debajo del engranaje medio. Esto permitirá el ensamblaje de la cuchilla y la cubierta del rodamiento para separarlos del motor.
7. Extraiga los 5 tornillos M5x12 (15) de la cuchilla y el ensamblaje de la cubierta del rodamiento (17).
8. Separe el ensamblaje de la cuchilla desafilada o dañada de la cubierta del rodamiento.
9. Sujete el ensamblaje de la cuchilla nueva a la cubierta del rodamiento y asegúrelos con 5 tornillos M5x12 (15), rote a 70,8 in-lbs (8 Nm).
10. Asegure la cuchilla y el ensamblaje de la cubierta del rodamiento al motor, utilizando los 6 tornillos M5x14 (16), rote a 70,8 in-lbs (8 Nm).
11. Vuelva a colocar el engranaje medio y la cubierta, asegúrelos con los 3 pequeños tornillos de cabeza Phillips.
12. Vuelva a colocar el motor y el ensamblaje de la cuchilla al estuche de plástico de la herramienta, asegúrese de que el interruptor del selector de dirección y el accionador estén en el lugar correcto, y que ningún cable quede apretado en el estuche.
13. Ensamble nuevamente el estuche.
14. Instale la batería nuevamente y verifique que el cortador funcione.

Resolución de problemas

Problema	Probable causa	Posible solución
El cortador no funciona.	La batería está descargada.	Batería de carga.
	Las cuchillas están demasiado flojas o demasiado ajustadas.	Afloje y vuelva a rotar la tuerca de bloqueo.
	La cuchilla móvil no está completamente engranada.	Presione la cuchilla móvil hasta que esté completamente engranada con el eje impulsor.
	Polvo o materia extraña alojados en los contactos de la batería.	Limpie los contactos de la batería.
La vida útil de la batería se ha reducido.	La batería no mantendrá una carga.	Sustituya la batería.
	Las cuchillas están desafiladas.	Sustituya las cuchillas.

Ilustración y lista de piezas

ESR1000LX

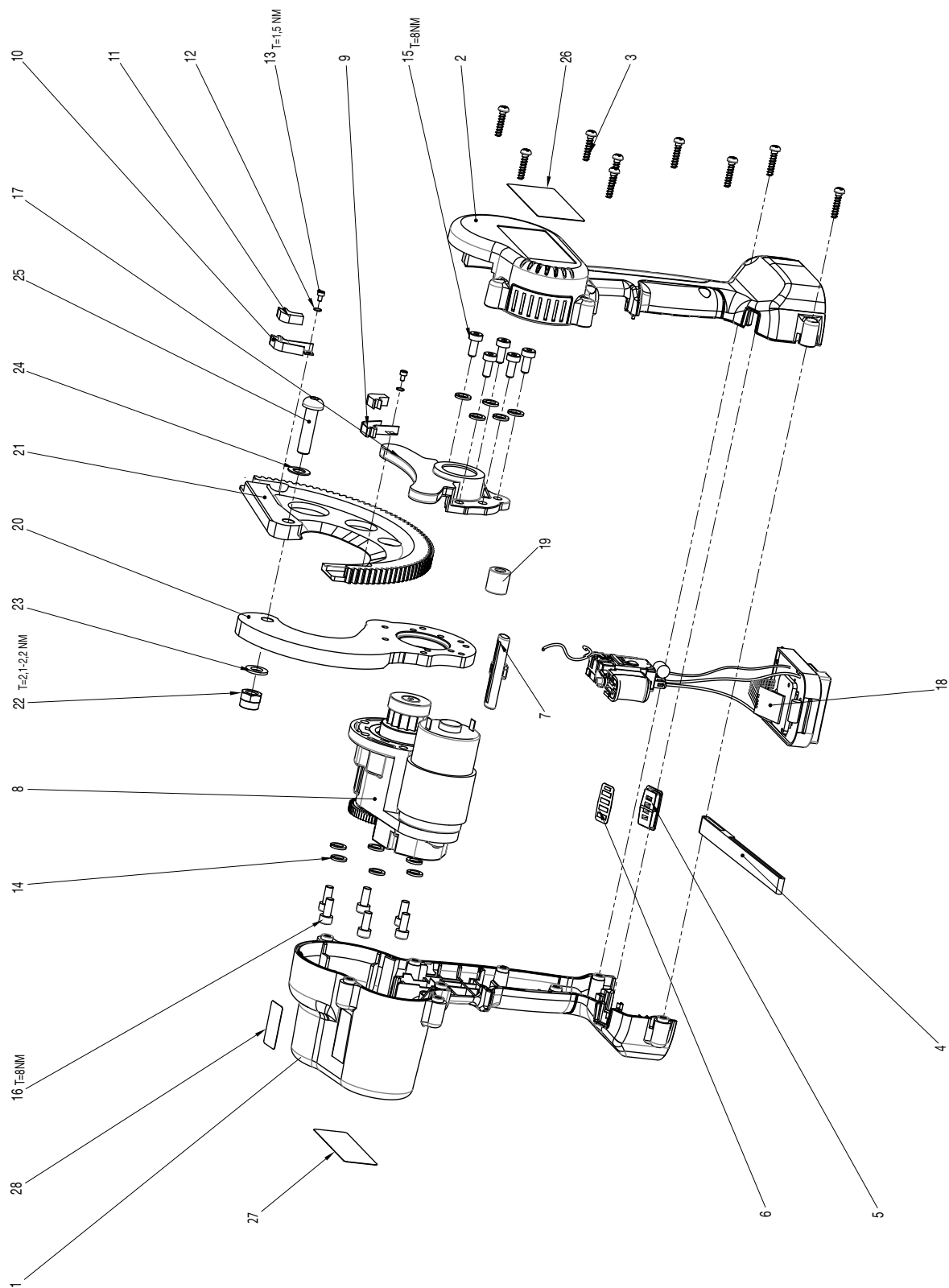


Ilustración y lista de piezas (continuación)

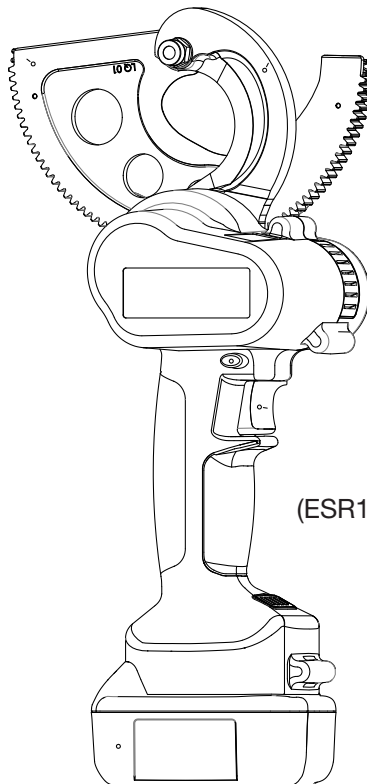
ESR1000LX

Tecla	Pieza n.º	Descripción	Cantidad
1		Cubierta derecha	1
2		Cubierta izquierda	1
3		Tornillo M4 x 18	9
4		Amarra	1
5		Cubierta de la lámpara indicadora	1
6		Adhesivo indicador de batería	1
7	*	Interruptor de avance/retroceso	1
8	52083550	Ensamblaje de la caja de cambios	1
9	**	**Mordaza de acero A	1
10	**	**Mordaza de acero B	1
11	**	**Accesorio elástico	2
12	**	**Arandela de resorte M3	2
13	**	**Tornillo M3 x 4	2
14		Arandela de resorte M5.....	11
15		Tornillo M5 x 12	5
16		Tornillo M5 x 14	6
17		Soporte de cojinete	1
18		Sistema PCB de 18 V CC	1
19		Núcleo de ferrita	1
20		Cortador suave de cuchilla fija	1
21		Cortador suave de cuchilla móvil.	1
22		Tuerca de bloqueo M8	1
23		Arandela lisa	1
24		Arandela de resorte	1
25		Perno M8.....	1
26	52083242	Adhesivo de capacidad de cortador suave	1
27	52083240	Adhesivo de identificación	1
28	52083241	Adhesivo de advertencia	1
29		Estuche protector	1
30	52083335	Adhesivo del estuche del cortador suave	1

Kits

52083546	Kit de cubierta (incluye componentes 1-7)
52083550	Kit de caja de cambios del motor (componente 8)
52083571	Kit de engranaje flexible (componentes 9-13)
52083572	Kit de hardware (componentes 14-17)
52084144	Kit de electrónica del cortador suave (componentes 18, 19 y 7)
52083549	Kit de cuchillas del cortador suave (componentes 20-25 y 9-13)
52083574	Kit de adhesivos del cortador suave (componentes 26-28)
52083239	Kit de estuche protector del cortador suave (componentes 29-30)

MANUEL D'INSTRUCTIONS



(ESR1000LX illustré)

Español.....	11
Français.....	21

Coupe-câbles à rochet, à pile GATOR®



Veuillez **lire** et **comprendre** toutes les instructions et tous les renseignements de sécurité du présent manuel avant d'utiliser cet outil ou d'en effectuer l'entretien.

Enregistrez ce produit sur www.greenlee.com

Table des matières

Description	2
Sécurité	2
Objet de ce manuel	2
Informations de sécurité importantes.....	3-4
Identification	5
Caractéristiques techniques.....	5
Fonctionnement	6
Entretien	7
Dépannage	8
Illustration et nomenclature des pièces.....	9-10

Description

Les coupe-câbles à batterie de Greenlee sont des outils de coupe autonomes, portatifs prévus pour couper les câbles suivants :

ESR1000LX : Câble en cuivre jusqu'à 1 000 kcmil et câble en aluminium jusqu'à 1 500 kcmil.

Le coupe-câbles à rochet est alimenté par des piles Li-ION de 18 V rechargeables et se caractérisent par une protection contre la surintensité et la basse tension.

Sécurité

Lors de l'utilisation et de l'entretien des outils et de l'équipement de Greenlee, la sécurité est essentielle. Les instructions de ce manuel et celles inscrites sur l'outil fournissent des renseignements qui permettent d'éviter les dangers et les manipulations dangereuses liés à l'utilisation de cet outil. Veiller à respecter toutes les consignes de sécurité.

Objet de ce manuel

Ce manuel a pour objet de familiariser les utilisateurs avec les procédures préconisées pour une utilisation et un entretien sans danger des outils Greenlee suivants :

ESR1000LXB	Coupe-câble souple à rochet, à pile avec boîtier
ESR1000LX11	Coupe-câble souple à rochet, à pile, de 120 V
ESR1000LX12	Coupe-câble souple à rochet, à pile, de 12 V
ESR1000LX22	Coupe-câble souple à rochet, à pile, de 230 V

Mettre ce manuel à la disposition de tout le personnel.

Des manuels de remplacement peuvent être obtenus sur demande sans frais depuis le site Web www.greenlee.com.



Ne pas éliminer ni jeter ce produit!

Pour obtenir des renseignements sur le recyclage, rendez-vous sur le site www.greenlee.com.

Toutes les caractéristiques sont nominales et peuvent changer lors d'améliorations du produit. Greenlee Textron Inc. décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un emploi détourné ou abusif de ses produits.

GATOR est une marque déposée de Greenlee Textron Inc.

CONSERVER CE MANUEL

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



SYMBOLE D'AVERTISSEMENT

Ce symbole met en garde contre les risques et les manipulations dangereuses pouvant entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Le mot indicateur ci-dessous définit la gravité du danger. Le message suivant le mot indicateur renferme des renseignements permettant de prévenir ou d'éviter le danger.

⚠ DANGER

Danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **ENTRAÎNERA** des blessures graves ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger qui, s'il n'est pas évité, **POURRAIT** entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

Dangers ou manipulations dangereuses qui, s'ils ne sont pas évités, **SONT SUSCEPTIBLES** d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.



⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et informations de sécurité de ce manuel avant d'utiliser cet outil ou d'effectuer son entretien.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Remarque : conserver toutes les décalcomanies dans un état propre et lisible; les remplacer au besoin.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de solvant ni de liquide inflammable pour nettoyer le boîtier de l'outil. Les solvants et les liquides inflammables peuvent s'enflammer et provoquer des blessures ou des dégâts matériels graves.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Coupe-câble

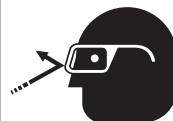


⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution :

Cet outil n'est pas isolé. Pour utiliser cet appareil à proximité de lignes électriques sous tension, porter l'équipement de protection individuelle approprié.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à porter des lunettes de protection lors de l'utilisation ou de l'entretien de cet outil.

L'absence de protection oculaire peut entraîner des lésions oculaires graves causées par des projections de débris.



⚠ AVERTISSEMENT

- Garder les mains à l'écart de la lame.
- Enlever la pile avant d'inspecter ou de réparer l'outil.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- Inspecter l'outil avant chaque utilisation. Changer tous les éléments usés, endommagés ou manquants par des pièces de rechange Greenlee. Un outil endommagé ou mal assemblé peut se casser et blesser les personnes à proximité.
- La sangle de transport doit uniquement servir au transport : elle ne doit pas être utilisée pour accrocher ou suspendre l'outil.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas jeter la batterie au feu. Elle dégage des vapeurs nocives et peut exploser.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pile

⚠ ATTENTION

- Utiliser cet outil exclusivement aux fins prévues par le fabricant. Tout emploi autre que celui décrit dans ce manuel peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.
- Ne pas couper de hauban ni de tige d'acier.
- Ne pas couper de câble ACSR avec le ESR1000LX.
- Ne pas dépasser la capacité nominale de l'outil.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠ ATTENTION

- Ne pas entreposer la pile à une température supérieure à 50 °C (122 °F) ou inférieure à -20 °C (-4 °F). Cela peut endommager la pile.
- Ne pas tenter d'ouvrir la pile. Elle ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas utiliser un chargeur de marque différente. Les autres marques de chargeurs peuvent produire une surcharge et endommager la batterie.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠ ATTENTION

Ne laisser aucun objet entrer en contact avec les bornes de la pile.

- Ne pas immerger les piles dans un liquide. Le liquide peut produire un court-circuit et endommager la pile. Si une pile a été immergée, contacter le centre de réparation pour obtenir les conseils de manutention appropriée.
- Ne pas placer la pile dans une poche, un porte-outil ou une caisse à outils contenant des objets conducteurs. Les objets conducteurs peuvent produire un court-circuit et endommager la pile.
- Ne pas poser une pile sur de la terre ou de l'herbe humide. L'humidité peut produire un court-circuit et endommager la pile.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠ ATTENTION

- Ne pas effectuer de travaux de réparation ou d'entretien autres que ceux décrits dans ce manuel. Cela peut entraîner des blessures ou des dommages à l'outil.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarque : Conserver tous les décalques dans un état propre et lisible; les remplacer au besoin.

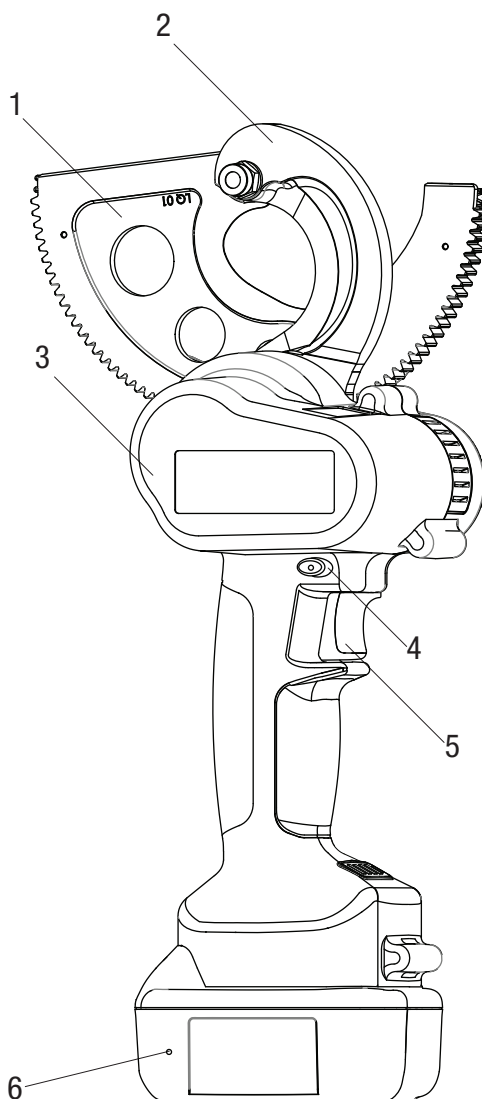
⚠ ATTENTION

- Cet outil n'est pas prévu pour une utilisation en continu. Après 40 cycles de coupe ou si l'outil devient chaud, laisser l'outil de coupe reposer pendant 30 minutes.
- Ne pas bloquer cet outil dans un étau. C'est un outil conçu pour être utilisé à la main.
- Cet outil peut être utilisé dans des milieux humides ou mouillés; il est toutefois conseillé de le sécher à l'air avant utilisation s'il est très mouillé. Utiliser l'outil avant son séchage complet si ses composants électriques ont été mouillés peut provoquer des dommages.
- Utiliser cet outil pour l'usage prévu par le fabricant uniquement.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Identification

1. Lame mobile
2. Lame fixe
3. Dispositif d'entraînement
4. Commutateur avant/arrière
5. Gâchette
6. Bouton de réarmement



ESR1000LX

Caractéristiques techniques

ESR1000LX

Longueur (avec pile)	15,29 po (388 mm)
Largeur	7,78 po (198 mm)
Profondeur.....	4,33 po (110 mm)
Poids (avec pile)	7,6 lb (3,4 kg)
Capacité de coupe	
Cuivre	Jusqu'à 1 000 kcmil
Aluminium.....	Jusqu'à 1 500 kcmil
Pile	
Type	Lithium-ion rechargeable
Tension	18 V
Chargeur	
Tension	120 V CA, 220 V CA et 12 V CC

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

- Inspecter l'outil et les lames avant utilisation. Remplacer les pièces usées ou endommagées. Un outil endommagé ou mal assemblé peut se casser et blesser les personnes à proximité.
- La sangle de transport doit uniquement servir au transport : elle ne doit pas être utilisée pour accrocher ou suspendre l'outil.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT



Danger d'électrocution :

Cet outil n'est pas isolé. Pour utiliser cet appareil à proximité de lignes électriques sous tension, porter l'équipement de protection individuelle approprié.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT



Veiller à porter des lunettes de protection lors de l'utilisation ou de l'entretien de cet outil.

L'absence de protection oculaire peut entraîner des lésions oculaires graves causées par des projections de débris.

⚠ AVERTISSEMENT



- Garder les mains à l'écart de la lame.
- Enlever la pile avant d'inspecter ou de réparer l'outil.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Procédure de découpage

1. Actionner le commutateur pour ouvrir la lame mobile.
2. Placer le câble à couper sur la lame fixe et ramener la lame mobile contre le câble. Pousser la lame mobile à la main de manière à engrener les dents sur le mécanisme d'entraînement de l'outil.

3. Pousser le commutateur de direction vers AVANT (FORWARD). Appuyer sur la gâchette et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le câble soit complètement coupé.
4. Ramener le commutateur de direction en position de verrouillage au centre (LOCK).

Disjoncteur

Les situations suivantes peuvent provoquer le déclenchement du disjoncteur :

- Le matériau à couper est trop grand
- Le matériau à couper est trop dur
- Surchauffe causée par une utilisation en continu
- Appel de courant excessif

Si le disjoncteur se déclenche, l'outil s'arrête. Le cas échéant, laisser l'outil refroidir. (Attendre de 10 secondes à une minute avant de reprendre la coupe.) Le disjoncteur du circuit se réinitialisera automatiquement.

⚠ ATTENTION

- Cet outil n'est pas prévu pour une utilisation en continu. Après 40 cycles de coupe ou si l'outil devient chaud, laisser l'outil de coupe reposer pendant 30 minutes.
- Ne pas bloquer cet outil dans un étau. C'est un outil conçu pour être utilisé à la main.
- Cet outil peut être utilisé dans des milieux humides ou mouillés; il est toutefois conseillé de le sécher à l'air avant utilisation s'il est très mouillé. Utiliser l'outil avant son séchage complet si ses composants électriques ont été mouillés peut provoquer des dommages.
- Utiliser cet outil pour l'usage prévu par le fabricant uniquement.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Charger la batterie

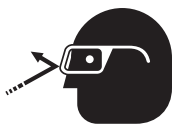
Lire les instructions fournies avec le chargeur de pile

Affichage de la capacité de la pile

Un voyant à 4 DEL est logé à la base de la poignée de l'outil. Si 4 DEL sont allumées durant le fonctionnement de l'outil, la charge de la pile est pleine. Si seulement 1 ou 2 DEL sont allumées durant le fonctionnement de l'outil, il faudra charger la batterie bientôt.

Consulter la page suivante pour l'ajout de cases de sécurité et de texte à cette page. Suivre les cases numérotées.

Entretien

	⚠ AVERTISSEMENT Veiller à porter des lunettes de protection lors de l'utilisation ou de l'entretien de cet outil. L'absence de protection oculaire peut entraîner des lésions oculaires graves causées par des projections de débris.
---	---

	⚠ AVERTISSEMENT • Garder les mains à l'écart de la lame. • Enlever la pile avant d'inspecter ou de réparer l'outil. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
---	---

Entretien quotidien

- Entreposer l'outil dans un endroit frais et sec pour éviter la rouille.
- Vérifier que les lames ne présentent pas de dommages ni de bavures. Éliminer les bavures du dos des lames avec une meule plate.
- Nettoyer le boîtier en plastique avec un chiffon doux et du savon.

Changer les guides d'engrenage flexibles

1. Cet outil comporte deux guides d'engrenage — un gauche et un droit. Actionner le coupe-câble vers l'avant ou l'arrière de manière à complètement dégager la lame du mécanisme à engrenage.
2. Sortir la pile du coupe-câble.
3. À l'aide d'une clé Allen de M2.5, desserrer et déposer la vis de fixation des guides d'engrenage et poser les guides de rechange sur la lame mobile.
4. Bien serrer la vis.
5. Remettre la pile en place et actionner le coupe-câble.

Changer la lame

La lame articulée est vendue préassemblée, consulter la vue éclatée et les trousseaux de pièces de rechange aux pages 10 et 12.

1. Enlever la pile.
2. Enlever 9 vis à tête cruciforme (3) du boîtier, puis séparer le boîtier.
3. Tirer l'ensemble moteur (8) et lame (20-25) du boîtier.
4. Enlever les 4 vis M5X14 visibles (16) fixant l'ensemble de lame au moteur.
5. Enlever les 3 petites vis à tête cruciforme et le couvercle à l'arrière du moteur (8), puis enlever l'engrenage central.
6. Enlever les 2 vis M5X14 (16) restantes accessibles sous l'engrenage central, ainsi l'ensemble de lame et boîtier de roulement peut se séparer du moteur.
7. Enlever les 5 vis M5x12 (15) de l'ensemble de lame et boîtier de roulement (17).
8. Séparer l'ensemble de lame émoussée ou endommagée du boîtier de roulement.
9. Attacher l'ensemble de lame neuf au boîtier de roulement et le fixer avec les 5 vis M5x12 (15), le serrer au couple de 70,8 po-lb (8 Nm).
10. Fixer l'ensemble de lame et de boîtier de roulement au moteur avec les 6 vis M5x14 (16), le serrer au couple de 70,8 po-lb (8 Nm).
11. Remplacer l'engrenage central et le couvercle, les fixer avec les 3 petites vis à tête cruciforme.
12. Remettre le moteur et l'ensemble de lame dans le boîtier de l'outil en plastique, s'assurer que le sélecteur de direction et la gâchette sont aux bons endroits et qu'aucun fil ne sera pincé dans le boîtier.
13. Réassembler le boîtier.
14. Réassembler la pile et vérifier le fonctionnement du coupe-câble.

Dépannage

Problème	Cause probable	Solution probable
Le coupe-câble ne fonctionne pas.	La pile est déchargée.	Charger la pile.
	Les lames ne sont pas assez serrées ou elles le sont trop.	Desserrer les lames et serrer de nouveau l'écrou de blocage.
	La lame mobile n'est pas complètement engagée.	Pousser la lame mobile jusqu'à ce qu'elle soit complètement engagée sur le pignon d'entraînement.
	Poussière ou matières étrangères sur les contacts de la batterie.	Nettoyer les contacts de la batterie.
L'autonomie de la pile a diminué.	La pile ne tient plus la charge.	Changer la pile.
	Les lames sont émoussées.	Changer les lames.

Illustration et nomenclature des pièces

ESR1000LX

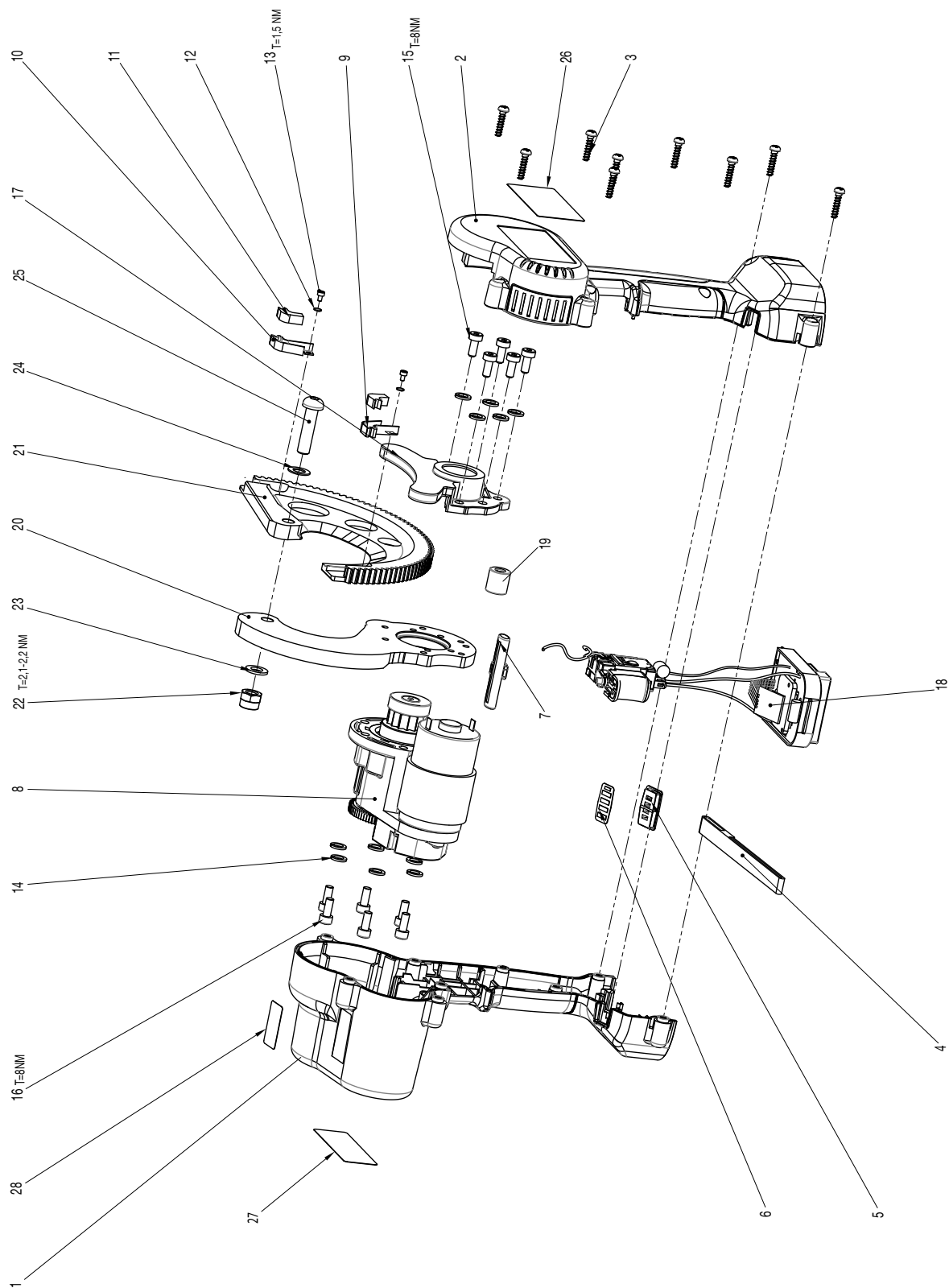


Illustration et nomenclature des pièces (suite)
ESR1000LX

Clé	N° de pièce	Description	QTÉ
1		Boîtier droit.....	1
2		Boîtier gauche	1
3		Vis M4 x 18	9
4		Cordon	1
5		Couvercle de voyant	1
6		Autocollant pour indicateur de pile	1
7	*	Commutateur avant et arrière	1
8	52083550	Ensemble de boîte d'engrenages	1
9	**	**Mâchoire d'acier A	1
10	**	**Mâchoire d'acier B	1
11	**	**Garniture élastique	2
12	**	**Rondelle élastique M3	2
13	**	**Vis M3 x 4	2
14		Rondelle élastique M5.....	11
15		Vis M5 x 12	5
16		Vis M5 x 14	6
17		Boîtier de roulement.....	1
18		Système de carte de circuit imprimé 18 V CC.....	1
19		Perle en ferrite	1
20		Lame fixe de coupe-câble souple	1
21		Lame mobile de coupe-câble souple.	1
22		Écrou de blocage M8	1
23		Rondelle plate	1
24		Rondelle élastique.....	1
25		Boulon M8.....	1
26	52083242	Autocollant sur la capacité du coupe-câble souple	1
27	52083240	Autocollant d'identification	1
28	52083241	Autocollant d'avertissement	1
29		Boîtier de protection	1
30	52083335	Autocollant de boîtier du coupe-câble souple	1

Ensembles

52083546	Ensemble de boîtiers (comprend les éléments 1 à 7)
52083550	Ensemble de boîte d'engrenages de moteur (élément 8)
52083571	Ensemble d'engrenages flexibles (éléments 9 à 13)
52083572	Ensemble de quincaillerie (éléments 14 à 17)
52084144	Ensemble électronique pour coupe-câble souple (éléments 18, 19 et 7)
52083549	Ensemble de lames pour coupe-câble souple (éléments 20 à 25 et 9 à 13)
52083574	Ensemble d'autocollants pour coupe-câble souple (éléments 26 à 28)
52083239	Ensemble de boîtier de protection pour coupe-câble souple (éléments 29 et 30)



4455 Boeing Drive • Rockford, IL 61109-2988 • USA • 815-397-7070
An ISO 9001 Company • Greenlee Textron Inc. is a subsidiary of Textron Inc.
www.greenlee.com

USA Tel: 800-435-0786
Fax: 800-451-2632

Canada Tel: 800-435-0786
Fax: 800-524-2853

International Tel: +1-815-397-7070
Fax: +1-815-397-9247